

**Germany-Aachen: Building-cleaning services**  
**OJ S 55/2021 19/03/2021**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Aachen – Zentrale Vergabestelle

Postal address: Lagerhausstraße 20

Town: Aachen

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52064

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle@mail.aachen.de](mailto:vergabestelle@mail.aachen.de)

Telephone: +49 241432-6037

Fax: +49 241413541-6094

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Abschluss eines Vertrages über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhaltsreinigung sowie der optionalen Grundreinigung auf 4 Jahre ab dem 1.2.2021 in verschiedenen städt. Objekten

Reference number: B03/300-2020/483-CE

**II.1.2. Main CPV code**

90911200 Building-cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Abschluss eines Vertrages über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhaltsreinigung sowie optionalen Grundreinigung auf 4 Jahre ab dem 1.2.2021 in verschiedenen städt. Objekten (4 Lose).

**II.1.6.**

## Information about lots

This contract is divided into lots: yes

### II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 131 096,00 EUR

## II.2. Description

### II.2.1. Title

Suermondt-Ludwig-Museum, Wilhelmstraße 18-20, 52066 Aachen  
Lot No: 1

### II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Main site or place of performance: 52066 Aachen

### II.2.4. Description of the procurement

Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionale Grundreinigung auf 4 Jahre ab dem 1.2.2021.

### II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50 Punkte  
Cost criterion - Name: Produktivstunden / Weighting: 50 Punkte

### II.2.11. Information about options

Options: yes  
Description of options:  
Des Weiteren werden für das Objekt die Unterhaltsreinigungen nach Veranstaltungen 1-9  
ausgeschrieben.

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

## II.2. Description

### II.2.1. Title

Flüchtlingsunterkunft, Turpinstraße 198, 52066 Aachen  
Lot No: 2

### II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Main site or place of performance: 52066 Aachen

### II.2.4. Description of the procurement

Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionale Grundreinigung auf 4 Jahre ab dem 1.2.2021.

### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50 Punkte

Cost criterion - Name: Produktivstunden / Weighting: 50 Punkte

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optionale Grundreinigung

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

GGG, Grünenthaler Straße 2 und Peter-Schwarzenberg-Halle, Grünenthaler Straße 27, 52072  
Aachen  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: 52072 Aachen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionale Grundreinigung auf 4 Jahre ab dem 1.2.2021.

##### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50 Punkte

Cost criterion - Name: Produktivstunden / Weighting: 50 Punkte

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optionale Grundreinigung:

Des Weiteren wird für das Objekt GGG Grünenthaler Straße 2 die optionale Ferienreinigung sowie die optionale Vertretungsreinigung ausgeschrieben.

Für das Objekt Peter-Schwarzenberg-Halle, Grünenthaler Straße 27 wird die optionale Ferienreinigung sowie die optionale Bedarfsreinigung ausgeschrieben.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Kindertagesstätte, Johannstraße 17, 52078 Aachen  
Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Main site or place of performance: 52078 Aachen

**II.2.4. Description of the procurement**

Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionale Grundreinigung auf 4 Jahre ab dem 1.2.2021.

**II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50 Punkte  
Cost criterion - Name: Produktivstunden / Weighting: 50 Punkte

**II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Optionale Grundreinigung

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 134-330169](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

**Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

**Title:**

Suermondt-Ludwig-Museum, Wilhelmstraße 18-20, 52066 Aachen

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/12/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: aktiv-plus Dienstleistung GmbH

Town: Geldern

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 233 576,76 EUR

Total value of the contract/lot: 67 463,90 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2****Title:**

Flüchtlingsunterkunft, Turpinstraße 198, 52066 Aachen

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/12/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: aktiv-plus Dienstleistung GmbH

Town: Geldern

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 233 576,76 EUR

Total value of the contract/lot: 20 365,64 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

GGs, Grünenthaler Straße 2 und Peter-Schwarzenberg-Halle, Grünenthaler Straße 27, 52072 Aachen

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/12/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: aktiv-plus Dienstleistung GmbH

Town: Geldern

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 233 576,76 EUR

Total value of the contract/lot: 36 687,85 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

Kindertagesstätte, Johannstraße 17, 52078 Aachen

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/12/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: David Oßwald Hygienesysteme  
Town: Ratingen  
NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 233 576,76 EUR  
Total value of the contract/lot: 6 578,43 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY6YNQW

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln, Spruchkörper Köln  
Town: Köln  
Country: Germany

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist zu rügen.  
Rechtsbehelfe gegen die Entscheidung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abzuhelpfen, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB spätestens innerhalb von 15 Tagen einzulegen.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle  
Postal address: Lagerhausstraße 20  
Town: Aachen  
Postal code: 52064  
Country: Germany  
E-mail: [vergabestelle@mail.aachen.de](mailto:vergabestelle@mail.aachen.de)  
Telephone: +49 2414326030  
Fax: +49 2414135416094

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/03/2021